

**GREAT AND HOLY SUNDAY OF PASCHA:  
THE RESURRECTION OF OUR LORD, GOD AND SAVIOUR JESUS CHRIST**

**HOURS & TYPICA**

*Served following Paschal Matins or in the morning of Pascha.*

Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ, Son of God, have mercy on us.  
Amen.

**PASCHAL TROPARION, TONE 5**

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life. **(Thrice)**

Having beheld the Resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only sinless one. We venerate thy Cross, O Christ, and we praise and glorify thy holy Resurrection, for thou art our God, and we know no other than thee, we call on thy name. Come, all ye faithful, let us venerate Christ's holy Resurrection, for behold, through the Cross joy has come into all the world. Ever blessing the Lord, we praise his Resurrection. For by enduring the Cross for us, he has destroyed death by death. **(Thrice)**

**HYPAKOE, TONE 8**

Before the dawn Mary and the women came and found the stone rolled away from the tomb. They heard the angelic voice: "Why do you seek among the dead as a man the One Who is Everlasting Light? Behold the clothes in the grave, go and proclaim to the world: "The Lord is risen! He has slain death, as He is the Son of God, saving the race of man."

**KONTAKION, TONE 8**

Thou didst descend into the tomb, O Immortal; thou didst destroy the power of death. In victory didst thou arise, O Christ God, proclaiming 'Rejoice' to the myrrhbearing women, granting peace to thine apostles, and bestowing resurrection on the fallen.

In the tomb with the body and in hell with the soul, in paradise with the thief and on the throne with the Father and the Spirit, wast thou, O boundless Christ, filling all things.

**Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.**

Bearing life and more fruitful than paradise, brighter than any royal chamber: thy tomb, O Christ, is the fountain of our resurrection.

**Now and ever, and unto ages of ages. Amen.**

Rejoice, O holy and divine abode of the Most High! For through thee, O Theotokos, joy is given to those who cry: Blessed art thou among women, O all-undefiled Lady!

Lord, have mercy. (40 times)

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

More honorable than the cherubim and more glorious beyond compare than the seraphim; without corruption thou gavest birth to God the Word: true Theotokos, we magnify thee.

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life. (Thrice)

The order above is sung in place of the Third Hour. Instead of the Sixth Hour, the same hymns are sung as above, beginning with the Paschal troparion Christ is risen from the dead..., without opening exclamation or dismissal.

Then, immediately begin the TYPICA:

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life. (Thrice)

Then sing the Paschal troparion multiple times, with the verses of Ps 67:

**Let God arise; let his enemies be scattered. Let those who hate him flee from before his face.**

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life.

**As smoke vanishes, so let them vanish: as wax melts before the fire.**

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life.

**So the sinners will perish before the face of God, but let the righteous be glad.**

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life.

**This is the day which the Lord has made; let us rejoice and be glad in it.**

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life.

**Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.**

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life.

**Now and ever and unto ages of ages. Amen.**

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life.

**Then, sing the First Antiphon (Ps 65):**

Make a joyful noise to God, all the earth. Sing of his name, give glory to his praise.

Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us.

Say to God: How awesome are thy deeds! So great is thy power that thine enemies cringe before thee.

Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us.

Let all the earth worship thee and praise thee. Let it praise thy name, O Most High.

Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us.

**Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.**

Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us.

**Second Antiphon (Ps 66)**

God be bountiful to us and bless us. Show the light of thy countenance upon us and have mercy on us.

O Son of God, who arose from the dead, save us who sing to thee: Alleluia.

That we may know thy way upon the earth, and thy salvation among all nations.

O Son of God, who arose from the dead, save us who sing to thee: Alleluia.

Let the people give thanks to thee, O God. Let all the people give thanks to thee.

O Son of God, who arose from the dead, save us who sing to thee: Alleluia.

**Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.**

Only-begotten Son and immortal Word of God, who for our salvation didst will to be incarnate of the holy Theotokos and Ever-virgin Mary, who without change didst become man, and wast crucified, O Christ our God, trampling down death by death, who art one of the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit: save us!

**Third Antiphon (Ps 67) (the verses are read, the troparion is sung)**

**Let God arise, let his enemies be scattered; let those who hate him flee from before his face.**

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life.

**As smoke vanishes, so let them vanish; as wax melts before the fire.**

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life.

**So the sinners will perish before the face of God; but let the righteous be glad.**

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life.

**Bless God in the churches, the Lord, O ye who are of Israel's fountain.**

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life.

As many as have been baptized into Christ have put on Christ. Alleluia. (Thrice)

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen. Have put on Christ. Alleluia.

As many as have been baptized into Christ have put on Christ. Alleluia.

#### EPISTLE & GOSPEL

**The prokimenon in the eighth tone:**

This is the day which the Lord has made; \* let us rejoice and be glad in it!

**Verse:** O give thanks unto the Lord, for he is good, for his mercy endures forever.

#### The reading from the Acts of the Holy Apostles

(Acts 1:1-8)

**I**n the first book, O Theophilus, I have dealt with all that Jesus began to do and teach, until the day when he was taken up, after he had given commandment through the Holy Spirit to the apostles whom he had chosen. To them he presented himself alive after his Passion by many proofs, appearing to them during forty days, and speaking of the kingdom of God. And while staying with them he charged them not to depart from Jerusalem, but to wait for the promise of the Father, which, he said, "you heard from me, for John baptized with water, but before many days you shall be baptized with the Holy Spirit." So when they had come together, they asked him, "Lord, wilt thou at this time restore the kingdom to Israel?" He said to them, "It is not for you to know times or seasons which the Father has fixed by his own authority. But you shall receive power when the Holy Spirit has come

upon you; and you shall be my witnesses in Jerusalem and in all Judea and Samaria and to the end of the earth.”

**In the fourth tone:** Alleluia, alleluia, alleluia!

**Verse:** Thou didst arise and have mercy on Sion.

Alleluia, alleluia, alleluia!

**Verse:** The Lord looked down from heaven and saw all the sons of men.

Alleluia, alleluia, alleluia!

**The reading of the Holy Gospel according to John**

*(John 1:1-17)*

**Glory to Thee, O our God, glory to Thee!**

**I**n the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God; all things were made through him, and without him was not anything made that was made. In him was life, and the life was the light of men. The light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it. There was a man sent from God, whose name was John. He came for testimony, to bear witness to the light, that all might believe through him. He was not the light, but came to bear witness to the light. The true light that enlightens every man was coming into the world. He was in the world, and the world was made through him, yet the world knew him not. He came to his own home, and his own people received him not. But to all who received him, who believed in his name, he gave power to become children of God; who were born, not of blood nor of the will of the flesh nor of the will of man, but of God. And the Word became flesh and dwelt among us, full of grace and truth; we have beheld his glory, glory as of the only Son from the Father. John bore witness to him, and cried, “This was he of whom I said, ‘He who comes after me ranks before me, for he was before me.’” And from his fulness have we all received, grace upon grace. For the law was given through Moses; grace and truth came through Jesus Christ.

**Glory to Thee, O our God, glory to Thee!**

**Then read the rest of the Typica:**

Remember us, O Lord, when thou comest in thy kingdom.

Remember us, O Master, when thou comest in thy kingdom.

Remember us, O Holy one, when thou comest in thy kingdom.

**T**he heavenly choir singeth thee and saith: Holy, holy, holy Lord Sabaoth, heaven and earth are full of thy glory!

**Come unto Him and be enlightened, and your faces shall not be ashamed!**

The heavenly choir singeth thee and saith: Holy, holy, holy Lord Sabaoth, heaven and earth are full of thy glory!

**Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.**

The choir of holy Angels and Archangels, with all heavenly hosts, singeth thee and saith: Holy, holy, holy Lord Sabaoth, heaven and earth are full of thy glory!

**Now and ever and unto ages of ages. Amen.**

*The Creed*

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the Son of God, the Only-begotten, begotten of the Father before all ages: Light of Light, true God of true God; begotten, not made; of one essence with the Father; by whom all things were made; who for us men and for our salvation came down from heaven, and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary, and became man; and he was crucified for us under Pontius Pilate, and suffered, and was buried; and the third day he rose again, according to the Scriptures, and ascended into heaven, and sits at the right hand of the Father; and he shall come again with glory to judge the living and the dead; whose kingdom shall have no end. And in the Holy Spirit, the Lord, the Giver of Life, who proceeds from the Father; who with the Father and the Son together is worshipped and glorified; who spoke by the prophets. In One, Holy, Catholic, and Apostolic Church. I acknowledge one baptism for the remission of sins. I look for the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

Loose, remit, forgive, O God, our transgressions, whether voluntary or involuntary, whether in word or in deed, whether in knowledge or in ignorance, whether in the day or at night, whether in mind or in reasoning, forgive us all, for thou art good and lovest mankind.

Our Father who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

[Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ, Son of God, have mercy on us.]

Amen.

**Then sing the kontakion of Pascha, tone 8:**

Thou didst descend into the tomb, O Immortal; thou didst destroy the power of death. In victory didst thou arise, O Christ God, proclaiming 'Rejoice' to the myrrhbearing women, granting peace to thine apostles, and bestowing resurrection on the fallen.

**Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.**

Rejoice, O holy and divine abode of the Most High! For through thee, O Theotokos, joy is given to those who cry: Blessed art thou among women, O all-undefiled Lady!

Lord, have mercy. (40 times)

One is holy, one is Lord Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life. (Thrice)

**And the Dismissal:**

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life. (Once)

O thou who rose from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life, Lord Jesus Christ, Son of God, through the prayers of thy most pure Mother and of all the saints, have mercy on us and save us, for thou art good and lovest mankind.

**Then sing again:**

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life. (Thrice)

And unto us he has given eternal life; let us worship his Resurrection on the third day!

